Mosazné bajonetové spojky GEKA

Mosazná bajonetová rychlospojka kompatibilní s GEKA (rozteč ozubů 40 mm), vnitřní závit GW 1" – GEKO G70125

Model: GE1222_G70125 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kovaná mosazná dvouzubá drápková rychlospojka GEKO G70125 kompatibilní se systémem GEKA (rozteč ozubů 40 mm) s vnitřním trubkovým závitem GW 1" (cca 30,3 mm) a profilovaným černým těsněním NBR – ideální přechod pro výtlačná a sací hrdla 1" zahradních čerpadel, vodáren, filtrů a IBC kohoutů.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G70125
Systém spojky	Symetrická dvouzubá drápková (bajonetová) spojka kompatibilní s GEKA
Rozteč bajonetových ozubů	40 mm – plně kompatibilní se všemi spojkami GEKA 1/4" až 1 1/2"!
Připojovací závit	Vnitřní válcový trubkový závit GW 1" / G 1" (cca 30,3 mm – nejrozšířenější závit zahradních čerpadel!)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G70125
Systém spojky	Symetrická dvouzubá drápková (bajonetová) spojka kompatibilní s GEKA
Rozteč bajonetových ozubů	40 mm – plně kompatibilní se všemi spojkami GEKA 1/4" až 1 1/2"!
Připojovací závit	Vnitřní válcový trubkový závit GW 1" / G 1" (cca 30,3 mm – nejrozšířenější závit zahradních čerpadel!)
Materiál těla	Kovaná korozivzdorná mosaz CW617N s tryskaným povrchem
Čelní bajonetové těsnění	Vyměnitelný černý profilovaný kroužek NBR v drážce
Těsnění vnitřního závitu	Vnitřní čelo pro ploché těsnění 1" nebo utěsnění v závitu PTFE páskou
Maximální pracovní tlak	10 bar (1,0 MPa; podtlakově těsná i pro 1" sací koše a hadice!)
Rozsah pracovních teplot	-10 °C až +80 °C
Pracovní médium	Čistá, dešťová a užitková voda
Plný průtok (Full-Flow)	Oproti plastovým Click spojkám zachovává 1" GEKA spoj obrovský průtok bez škrcení čerpadla!
Údržba	Snadná výměna standardního 40mm čelního těsnění NBR

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Kované mosazné tělo G70125** – Odolné nárazům, UV záření a korozi.
- **2. Bajonetové drápky – ozuby (2×)** – Symetrické háky s roztečí 40 mm.
- **3. Šikmé náběhové plochy ozubů** – Vytvářejí svorný přítlak pryžových těsnění.
- **4. Koncové zarážky ozubů** – Zabraňují přetočení za uzamčenou polohu.
- **5. Profilované čelní těsnění NBR** – Těsní v přetlaku do 10 bar i v sání čerpadla.
- **6. Drážka pro těsnění** – Fixuje pryžový kroužek v těle spojky.
- **7. Hrdlo s vnitřním závitem GW 1"** – Sedne přímo na 1" vnější závity povrchových i ponorných čerpadel.
- **8. Vnitřní opěrné osazení závitu** – Dosedací plocha pro ploché 1" těsnění.
- **9. Široký průtokový kanál** – Zamezuje kavitaci na sání a tlakovým ztrátám na výtlaku.
- **10. Tryskaný protiskluzový povrch** – Pro jisté utažení a rozpojení rukou.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

ZÁKAZ ROZPOJOVÁNÍ POD TLAKEM! – Před rozpojením bajonetové spojky G70125 vypněte čerpadlo nebo uzavřete kulový kohout!

Pracovní rukavice (EN 388) – Ochrana rukou při manipulaci s 1" armaturami.

Ochranné brýle při spouštění tlakového rozvodu – Prevence zasažení očí proudem vody.

Šetrné těsnění na plastových hrdlech čerpadel 1"! – Na plastové vnější závity 1" používejte PTFE pásku nebo ploché pryžové těsnění, nikoliv bobtnající konopí!

Ochrana před mrazem! – Před zimou vypusťte vodu z čerpadla i armatury G70125.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte, že vnější závit protikusu má rozměr G 1" (cca 33,2 mm na vrcholech vnějšího závitu).
2. Ověřte čistotu a správné uložení černého těsnění NBR v drážce spojky G70125.
3. Zkontrolujte stav těsnění na druhém spojovaném kusu GEKA.
4. Oviňte vnější závit 1" PTFE teflonovou páskou ve směru závitu (nebo vložte ploché těsnění 1").
5. Zkontrolujte, že systém je před montáží bez tlaku.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Našroubujte spojku G70125 vnitřním závitem GW 1" na vnější závit G 1" čerpadla, filtru či kohoutu a dotáhněte.
2. Přiložte hadicovou spojku GEKA (např. 3/4" nebo 1") čelem na čelo a stlačte gumová těsnění k sobě.
3. Pootočte oběma díly o ~90° až na doraz bajonetových ozubů.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Spusťte vodu / čerpadlo a zkontrolujte dokonalou těsnost.
5. Po sezóně nebo před přemístěním čerpadla vypněte tlak a spojku jedním pootočením odpojte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Oplachujte sedlo těsnění NBR od písku ze studny či nádrže.
Pravidelně	Jednou za sezónu ošetřete pryžové čelo silikonovým mazivem.
Pravidelně	Ztuhlé nebo popraskané těsnění vyměňte za nové 40mm těsnění GEKA.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Kapání v závitu 1" na výtlaku čerpadla	Nedostatečný počet závitů PTFE pásky nebo chybějící ploché těsnění	Vložte ploché pryžové těsnění 1" na dno závitu nebo přidejte 4–6 ovinů PTFE pásky.
Únik vody v bajonetu GEKA	Nečistota mezi těsněními nebo nedotočení ozubů až na doraz	Vyčistěte pryžová čela a dotočte drápky obou spojek plně do koncové zarážky.
Sací hadice padá ze zalití	Netěsný bajonet přisává vzduch při vypnutém čerpadle	Zkontrolujte pružnost obou těsnění NBR a stav zpětné klapky sacího koše.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Mosazná bajonetová rychlospojka kompatibilní s GEKA (rozteč ozubů 40 mm), vnitřní závit GW 1" – GEKO G70125**
Typové označení / Model:	**GE1222_G70125** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Mosazná bajonetová rychlospojka kompatibilní s GEKA (rozteč ozubů 40 mm), vnitřní závit GW 1" – GEKO G70125

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 228-1 (Trubkové závity G 1")
- DIN 3489 / systém GEKA 40 mm

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.